



Ref. Nr. 160.492



# ***S1500 DMX MKII***

**INSTRUCTION MANUAL  
GEBRUIKSAANWIJZING  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**V2.1**

# ENGLISH

## Warning:

- The smokemachine must be placed at least 100 cm away from inflammable materials such as curtains, books, etc. Make sure that the housing cannot be touched by accident.
- For indoor use only.
- During installation, nobody should stand beneath the mounting area.
- Prior to the first use, have the unit checked by a qualified person.
- The unit contains voltage carrying parts. DO NOT open the smokemachine
- Never plug or unplug the unit with wet hands.
- If the plug and/or mains lead are damaged, they need to be repaired by a qualified technician.
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit into a mains outlet. It needs to be repaired by a qualified technician.
- Only connect this unit to an earthed mains outlet of 230Vac/50Hz .
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside the housing. Please let the unit reach room temperature prior to use.
- When you unplug the unit from the mains always pull the plug, never the lead.
- In order to prevent dropping of the unit, a safety fastening needs to be installed. This can be a solid chain, a steel cable, etc. which has to be fastened separately from the mounting bracket.
- The supplied bracket is the main fixing and must be used to solidly mount the light effect.
- In order to avoid accidents in public premises, the local legal requirements and safety regulations/warnings must be fulfilled.
- Keep out of the reach of children.

## Safety

Plug the smoke machine only in an earthed mains outlet or extension cord! ATTENTION: the powercord can only be replaced by an original replacement, supplied by Tronios.

Be careful when filling the fluid tank. First of all, unplug the mains lead! Then unscrew the cap on the tank and fill it by means of a funnel.

Only use the original Beamz smoke fluid which is environmental friendly and, if used correctly, leaves no residues.

Do not obstruct the openings on top of the case to guarantee a good ventilation. The heating element of the smoke machine generates heat which needs to be removed. Don't put any objects on the smoke machine.

## Installation and Use

Unpack the fog machine. Do not connect yet the net cable. Connect the remote control to the connector on the back of the fogger. Fill the fluid tank by means of a funnel. Plug the unit into a mains outlet. Thus the heating element is automatically switched on. Depending on the room temperature, it takes about 8 minutes until the working temperature is reached. Then the thermostat is clicking and the LED on the manual control lights up.

Push the switch once and the smoke machine will produce a nice thick fog. Once the smoke machine has reached its working temperature (the LED is lit) the smoke machine can produce continuously fog during max 1 minute.

After this period of time, the fog generator is cooled so much down that the thermostat switches off. Wait a few minutes until the working temperature is reached again. It is recommended to produce smoke with small pauses in between so that the temperature is maintained and the thermostat doesn't switch off.

## Location

Select a location where it is easy to fill the tank. It is also possible to hang the unit by means of the supplied holder and fixing screws.

## Switching the unit off

Switch the unit off by unplugging it from the mains. Otherwise the 1500W heating element will draw unnecessarily current.

### Timer remote control

Connect the remote control to the connector on the back of the fogger.

After some warm-up time, the device is ready for use, the LED will light up on the remote. During use, it may happen that the machine stops, in this case the LED will go out, indicating that the machine is warming up.

Timer function:

Press the yellow button and set the interval, duration and volume controls to the desired level.

Interval: time between the smoke moments (10-200 seconds)

Volume: amount of smoke (0-100%)

Duration: duration of the smoking time

Continuous function:

Press the red button and set the volume to the desired level. The machine will continuously produce an amount of smoke. It may be that the machine in between have to warm up, during this period no smoke is produced. How many times this is done depends on the amount of smoke.

Manual Mode:

Press the green button to produce 100% smoke immediately; this button overrides all previous settings.

## DMX control

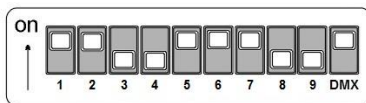
Connect the device directly to a DMX controller or a DMX loop with multiple DMX effects. The machine has a 3-pin XLR connector for DMX connection.

The machine needs 1 DMX channel to function:

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
1	0 – 100%	Smoke level

### Address Setup:

Use the DIP switch on the rear panel to set the start address. The base/start address is defined as a first channel, where responsive to the device. Check if no overlapping channels are used!



Switch dip 10 on to activate the addressing  
Set the desired address with the remaining 9 daps

Example addressing:

#### Startadres Dipswitch setting

1	000000001
5	001000001
33	000001001
6	101000001
25	000110001
67	010000101
8	111000001
105	0001011001

**Note:**

It is necessary always lock a DMX loop with a 120 Ohm terminator for correct data transmission.

## Maintenance

Refilling the fluid reservoir should be done carefully. Remove the plug from the mains first! Then unscrew the cap of the reservoir and fill it by means of a suitable funnel. Use only the original Beamz smoke liquid. This fluid is environmentally friendly, biodegradable and leaves no residue when used correctly. Make sure the smoke liquid to become contaminated, close the cap of the liquid smoke can and after filling tank right.

After 40 hours, the smoke machine must be cleaned to avoid deposits in the machine, pump and heater.

**Clean procedure:** Run clean procedure in a well-ventilated area

- Remove smoke liquid from the tank, add cleaning solution to tank
- Switch smoke machine and wait until it is warm up
- Press the button to switch the liquid pumped through the machine
- Perform the above operation until the tank is empty
- Fill the tank with liquid smoke

## Specifications

Power supply:..... 220-240V AC/50Hz  
 Heating element: ..... 1500 watts  
 Heat up time:..... 3.5 minutes  
 Smoke production: ..... ca. 295m<sup>3</sup>/minute  
 Tank capacity: ..... 2.5 liters  
 Dimensions:..... 470 x 250 x 190mm  
 Weight ..... 5.6 kg

## Accessories

Smoke fluid, high quality fluid on water basis, specially designed for Beamz smoke machines. Guarantees a trouble-free use.

5 liter packaging, ref. no. 160.583

1 liter packaging, ref. no. 160.644

Flavor, adds a pleasant fragrance to the air. One bottle is sufficient for 5 liter smoke fluid.

coconut	160.650	tropical	160.653
mint	160.651	strawberry	160.654
vanilla	160.652		



**Electric products must not be put into household waste. Please bring them to a recycling centre. Ask your local authorities or your dealer about the way to proceed.**

The specifications are typical. The actual values can slightly change from one unit to the other. Specifications can be changed without prior notice.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty. Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty. The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual. Tronios BV cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

# NEDERLANDS

## Waarschuwing

- Plaats de rookmachine op minimaal 100 cm van brandbaar materiaal zoals gordijnen, boeken enz. Zorg er voor dat het apparaat dusdanig bevestigd wordt dat de behuizing niet per ongeluk aangeraakt kan worden. Behuizing kan erg heet worden.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Tijdens de montage mag zich niemand onder de montageplaats bevinden.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld altijd eerst een deskundige raadplegen.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit toestel.
- Voordat het apparaat gerepareerd of onderhouden wordt dient deze eerst losgekoppeld te worden van het net.
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen uit en in het stopcontact.
- Indien zowel stekker en/of netsnoer als snoeringang-in-het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat dermate beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld . Neem in dit geval contact op met uw leverancier.
- Sluit het apparaat alléén aan op een 230Vac/50Hz geaard stopcontact , verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen , zo ook wanneer het apparaat een poos niet gebruikt wordt.
- Bij hergebruik kan condensatiewater gevormd worden; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact nooit aan het netsnoer trekken.
- Om te voorkomen dat het apparaat naar beneden valt (bij ophanging), dient een veiligheidsophanging te worden aangebracht. Te denken valt aan een deugdelijke ketting, staalkabel o.i.d., dat onafhankelijk van de beugel moet worden bevestigd.
- De bijgeleverde beugel dient als hoofdophanging en móét worden gebruikt om het apparaat deugdelijk op te hangen.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen móét rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de veiligheidsaanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Alleen geschikt voor volwassenen!

## Veiligheid

Sluit de rookmachine altijd aan op een wandcontactdoos of verlengkabel voorzien van randaarde! LET OP: het netsnoer mag uitsluitend vervangen worden door een door Tronios geleverd type

Het bijvullen van het vloeistofreservoir dient voorzichtig te geschieden. Vul deze nooit met vlambare stoffen zoals oa olie of gas. Neem eerst de netstekker uit het stopcontact! Draai daarna de dop van het reservoir en vul bij met behulp van een passende trechter. Gebruik uitsluitend de originele Beamz rookvloeistof. Deze rookvloeistof is milieuvriendelijk, tevens biologisch afbreekbaar en laat, bij juist gebruik, geen residu achter. De openingen aan de bovenzijde van de kast moeten vrij blijven voor een goede ventilatie. Het verwarmingselement van de rookgenerator ontwikkelt warmte welke afgevoerd moet worden. Plaats geen voorwerpen op de rookmachine. Ook produceert de machine condens, houd hier rekening mee. Ook kan een beetje rookspray (erg heet) uit de nozzle (tuit) komen tijdens of na gebruik.

## Installatie en gebruik

Haal de rookmachine uit de verpakking. Sluit de netaansluiting nog niet aan, maar sluit de kabel van de handbediening aan op de achterzijde van de rookmachine. Vul het rookvloei-stofreservoir bij met behulp van een trechter. Steek daarna pas de stekker in het stopcontact. Het voorverwarmen duurt ca. 8 minuten, afhankelijk van de omgevingstemperatuur. Is de juiste temperatuur van de rookgenerator bereikt, dan wordt de verwarming elektronisch uitgeschakeld. Is de rookgenerator op temperatuur dan kan de rookmachine ongeveer 1 minuut onafgebroken achtereen rook produceren. (Houd minstens 5 meter afstand tot de nozzle (uitstoot), 50 cm tot de vloer en houd minstens 3 meter afstand tot vlambare- en explosieve stoffen).

Na deze periode is de rookgenerator zodanig afgekoeld dat de verwarming uitschakelt. Het verwarmingselement heeft daarna een paar minuten nodig om de rookgenerator weer op temperatuur te brengen. Laat de rookmachine met korte tussenpozen rook maken, dan blijft de temperatuur op peil. Na +/- 40 uur gebruik raakt het verwarmingselement licht verontreinigd, gebruik 80% gedestilleerd water en 20% azijn, doe dit in de tank om het element schoon te maken. Verwijder ook de nozzle en maak deze schoon met azijn. Let op : **Nozzle kan zeer warm zijn.**

## Opstelling

Plaats de rookmachine op een gemakkelijk bereikbare plaats in verband met het bijvullen. Het is ook mogelijk de machine op te hangen d.m.v. de meegeleverde beugel met stelschroeven.

## Uitschakelen

Schakel de rookmachine altijd uit door de stekker uit het stopcontact te halen. Het 1500watt verwarmingselement blijft anders onnodig stroom verbruiken.

## Timer afstandsbediening

Sluit de afstandsbediening aan op de connector aan de achterzijde van de rookmachine.

Na een zekere opwarmtijd, het apparaat is klaar voor gebruik, zal de LED op de afstandsbediening oplichten. Tijdens gebruik kan het gebeuren dat de machine stopt, in dit geval zal de LED uitgaan ten teken dat de machine aan het opwarmen is.

**Timerfunctie:** Druk de gele knop in en stel de interval, volume en duration regelaars in op het gewenste niveau.

Interval: tijd tussen de rookmomenten (10-200 seconds)

Volume: hoeveelheid rook (0-100%)

Duration: tijdsduur van het rookmoment

**Continue functie:** Druk de rode knop in en stel het volume in op het gewenste niveau. De machine zal nu 'continue' een hoeveelheid rook produceren. Het kan zijn dat de machine tussendoor moet opwarmen tijdens deze periode wordt er geen rook geproduceerd. Hoe vaak dit gebeurt is afhankelijk van de hoeveelheid rook.

**Manual functie:** Druk de groene knop in om gelijk 100% rook te produceren, deze knop heeft voorrang op alle voorgaande instellingen.

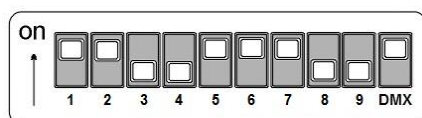
## DMX bediening

Sluit machine rechtstreeks aan op een DMX controller of in een DMX lus met meerdere DMX effecten. De machine maakt gebruik van een 3-polige XLR connector voor DMX-verbinding. De rookmachine heeft 1 DMX kanaal nodig om te functioneren:

KANAAL	WAARDE	FUNCTIE
1	0 – 100%	Rook niveau

### Adres Setup:

Gebruik de DIP-schakelaar aan de achterzijde van de machine om het startadres in te stellen. Het startadres wordt gedefinieerd als eerste kanaal waarop de machine zal reageren. Controleer dat er geen overlappende kanalen gebruikt worden!



Schakel dip 10 in om de adressering te activeren  
Stel het gewenste adres in met de overige 9 dips

Enkele voorbeelden:

### Startadres Dipswitch instelling

1	000000001
5	001000001
33	000001001
6	101000001
25	000110001
67	0100001001
8	111000001
105	0001011001

### Opmerking:

Het is noodzakelijk om een DMX lus altijd af te sluiten met een 120 OHM afsluitplug voor een juiste data transmissie.

## Onderhoud

Het bijvullen van het vloeistofreservoir dient voorzichtig te geschieden. Neem eerst de netstekker uit het stopcontact! Draai daarna de dop van het reservoir en vul bij met behulp van een passende trechter. Gebruik uitsluitend de originele Beamz rookvloeistof. Deze rookvloeistof is milieuvriendelijk, tevens biologisch afbreekbaar en laat bij juist gebruik geen residu achter. Zorg ervoor dat de rookvloeistof niet verontreinigd raakt, sluit de dop van de rookvloeistof kan en tank gelijk na het vullen. Na 40 uur gebruik, moet de rookmachine gereinigd worden om aanslag in de machine, pomp en verwarmingselement te voorkomen.

Reinigingsprocedure :

Onderstaande uitvoeren in een goed geventileerde ruimte

- verwijder rookvloeistof uit de tank en vul daarna de tank met het reinigingsmiddel.
- schakel rookmachine in en wacht totdat deze opgewarmd is
- druk op de schakelknop zodat de vloeistof door de machine gepompt wordt
- voer bovenstaande handeling uit totdat tank leeg is
- vul de tank met rookvloeistof

## Specificaties

Power: ..... 220-240V AC/50Hz

Verwarmingselement: ..... 1500 watts

Opwarmtijd: ..... 3.5 minutes

Rook volume: ..... ca. 295m<sup>3</sup>/minuut

Tank inhoud:..... 2.5 liters

Afmetingen: ..... 470 x 250 x 190mm

Gewicht: ..... 5.6 kg

*Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in élk geval vervalt de totale garantie. Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie. Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing. Tevens aanvaardt Tronios BV geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*



### Afgedankte artikelen !!

Raadpleeg eventueel [www.nvmp.nl](http://www.nvmp.nl) en/of [www.vrom.nl](http://www.vrom.nl) v.w.b. het afdanken van elektronische apparaten in het kader van de WEEE-regeling. Vele artikelen kunnen worden gerecycled, gooi ze daarom niet bij het huisvuil maar lever ze in bij een gemeentelijk depot of uw dealer. Lever ook afgedankte batterijen in bij uw gemeentelijk depot of bij de dealer, zie [www.stibat.nl](http://www.stibat.nl).





# DEUTSCH

## Warnung

- Das Gerät in einem Mindestabstand von 100 cm von brennbaren Materialien wie Gardinen, Büchern, usw. entfernt befestigt werden. Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht versehentlich berührt werden kann.
- Nur für Innengebrauch.
- Während der Montage darf sich niemand unter dem Montagebereich aufhalten.
- Vor der ersten Inbetriebnahme die Anlage von einem Fachmann prüfen lassen.
- Im Gerät befinden sich spannungsführende Teile. NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Stecker niemals mit nassen Händen anfassen.
- Sollten Stecker und/oder Netzschur, sowie der Kabeleingang zum Gerät beschädigt sein, müssen diese durch einen Fachmann ersetzt werden.
- Wenn das Gerät sichtbar beschädigt ist, darf es NICHT an eine Steckdose angeschlossen und NICHT eingeschaltet werden. Benachrichtigen Sie in diesem Fall ihren Fachhändler.
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 230V AC/50Hz Netzsteckdose mit 10-16A Leistung anschließen.
- Bei Gewitter, sowie Nichtgebrauch das Netzgerät aus der Steckdose ziehen.
- Nach längerem Nichtgebrauch kann sich Kondenswasser im Gehäuse gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen.
- Beim Abziehen des Steckers immer am Stecker ziehen, niemals an der Netzschur.
- Damit das Gerät nicht herunterfallen kann, muss eine Sicherheitsaufhängung angebracht werden, z.B. eine solide Kette oder ein Drahtseil, die unabhängig vom mitgelieferten Montagebügel befestigt werden muss.
- Der mitgelieferte Montagebügel dient als Hauptbefestigung und muss zum soliden Aufhängen des Geräts benutzt werden.
- Um Unfälle in Betrieben zu vermeiden, müssen die geltenden Sicherheitsbestimmungen und Richtlinien/Warnungen eingehalten werden.
- Das Gerät von Kindern fernhalten.

## Sicherheit

Die Nebelmaschine nur an eine geerdete Wandsteckdose oder Verlängerungsschnur anschließen. Seien Sie beim Füllen des Nebelflüssigkeitanks vorsichtig (Füllen Sie den Tank nie mit brennbaren Stoffen wie ua Öl oder Gas). Erst den Netzstecker abziehen und dann die Kappe des Tanks öffnen und mit Hilfe eines Trichters den Tank abfüllen. Ausschliesslich Original-Beamz Nebelflüssigkeit verwenden. Beamz Nebelflüssigkeit ist umweltfreundlich, biologisch abbaubar und hinterlässt bei ordnungsgemäsem Gebrauch keine Rückstände. Die Öffnungen auf der Oberseite des Gehäuses müssen frei bleiben, um eine ordnungsgemäße Kühlung zu gewährleisten. Der Nebelgenerator entwickelt Hitze, die abgeführt werden muss. Keine Gegenstände auf die Nebelmaschine stellen. Auch kann ein wenig Spray oder Flüssigkeit aus der Düse sprühen, während des Gebrauchs, die sehr sehr heiß ist.

## Anschluss und Bedienung

Packen Sie die Nebelmaschine aus. Den Nebelflüssigkeitank mit Hilfe eines Trichters füllen. Stecken Sie den Stecker in eine Netzsteckdose. Die Vorwärmzeit beträgt ca. 8 Minuten, je nach Raumtemperatur. Wenn der Nebelgenerator die richtige Temperatur erreicht hat, wird die Heizung elektronisch ausgeschaltet und kann die Maschine max. 1 Minute durchgehend Nebel erzeugen. Danach ist der Nebelgenerator soweit abgekühlt, dass er sich ausschaltet. Das

Heizelement benötigt daraufhin einige Minuten, um den Generator wieder auf Temperatur zu bringen. Es ist empfehlenswert, die Nebelmaschine mit kurzen Pausen zu bedienen, damit die Temperatur erhalten bleibt. (Halten Sie mindestens 5 Meter Abstand von der Düse, 50 cm über dem Boden und halten Sie mindestens 3 Meter Abstand zu brennbaren und explosiven Stoffen). Nach dem Gebrauch von ca 40 Stunden ist das Heizelement leicht verunreinigt, verwenden Sie 80% destilliertes Wasser und 20% Essig um das Element zu reinigen. Füllen Sie den Tank mit dieser Mischung. Reinigen Sie auch die Düse (erst entfernen) mit Essig. Vorsicht : Die Düse ist sehr heiß.

## Timer Fernbedienung

Schließen Sie die Fernbedienung an den Anschluss auf der Rückseite der Nebelmaschine.

Nach der Warm-up-Zeit ist das Gerät betriebsbereit und leuchtet die LED auf der Fernbedienung. Während der Verwendung kann es passieren, dass die Maschine, in diesem Fall stoppt und die LED erlischt, die anzeigt, dass das Gerät wird aufgewärmt.

### Timer-Funktion:

Drücken Sie die gelbe Taste und wählen Sie die Intervall, Dauer und Lautstärke auf das gewünschte Niveau.

Intervall: Zeit zwischen die Rauch Momente (10-200 Sekunden)

Volumen: Rauch intensität (0-100%)

Dauer: Die Emission von Rauch

### Daueraufgabe:

Drücken Sie die rote Taste, und stellen Sie die Lautstärke auf das gewünschte Niveau. Die Maschine wird eine Menge von Rauch erzeugen. Es kann sein, dass die Maschine dazwischen zum Aufwärmen während dieser Zeit kein Rauch erzeugt. Wie oft dies geschieht, ist abhängig von der Menge an Rauch.

### Manueller Modus:

Drücken Sie die grüne Taste für eine direkte 100% Rauchentwicklung, diese Taste überschreibt alle vorherigen Einstellungen.

## DMX-Steuerung

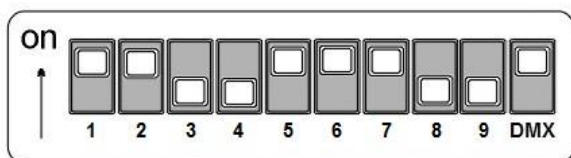
Schließen Sie das Gerät direkt an an einen DMX-Controller oder eine DMX Schleife mit mehreren DMX Effekten. Die Maschine verfügt über einen 3-poligen XLR-Stecker für DMX-Anschluss.

Die Nebelmaschine Funktioniert mit einem DMX-Kanal:

KANAL	WERTE	FUNKTION
1	0 – 100%	Rauchniveau

### Adressen-Setup:

Verwenden Sie die DIP-Schalter auf der Rückseite des Geräts, um die Startadresse einzustellen. Die Basisadresse wird definiert als erster Kanal, wo auf das Gerät reagiert . Überprüfen Sie, dass keine überlappende Kanäle verwendet werden!



DIP-Schalter 10 aktiviert die Adressierung

Stellen Sie die gewünschte Adresse mit den anderen Dips

Beispiel-Adressierung:

**Startadresse Dipswitch einstellung**

1	0000000001
5	0010000001
33	0000010001
6	1010000001
25	0001100001
67	0100001001
8	1110000001
105	0001011001

**Hinweis:**

Es ist notwendig um eine DMX Schleife immer mit einem 120 Ohm Widerstand abzuschließen für eine korrekte Datenübertragung

**Aufstellung:** Die Nebelmaschine an einem leicht zugänglichen Platz aufstellen, um das Nachfüllen des Tanks zu erleichtern. Das Gerät kann auch mit dem Bügel und den Stellschrauben aufgehängt werden.

**Ausschalten:** Die Nebelmaschine wird ausgeschaltet, indem der Netzstecker abgezogen wird. Das 1500W starke Heizelement würde sonst unnötig Strom verbrauchen.

## Pflege

Nachfüllen des Flüssigkeitsbehälters sollte sorgfältig durchgeführt werden. Entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose! Dann schrauben Sie den Deckel des Behälters und füllen Sie ihn mit Hilfe eines geeigneten Trichter. Verwenden Sie nur die Original Beamz Nebel Flüssigkeit. Diese Flüssigkeit ist umweltfreundlich, biologisch abbaubar und hinterlässt keine Rückstände, wenn richtig eingesetzt. Stellen Sie sicher, daß die Flüssigkeit nicht verunreinigt wird, schließen Sie die Kappen nach dem Befüllen. Nach 40 Stunden, muss die Maschine gereinigt werden, um Rauchbelag in der Maschine, Pumpe und Heizung zu vermeiden

### Reinigung

Nachfolgend in einem gut belüfteten Raum beginnen

- Entfernen Sie die Flüssigkeit aus dem Tank und füllen Sie den Tank mit dem Reinigungsmittel.
- Schalten Sie die Nebelmaschine ein und warten Sie bis es aufgewärmt ist
- Drücken Sie die Taste, um die Flüssigkeit durch die Maschine zu pumpen
- Führen Sie den obigen Vorgang immer wieder, bis der Tank leer ist
- Füllen Sie den Tank mit Nebelöl

## Technische Daten

Versorgungsspannung: ..... 220-240V AC/50Hz  
Heizelement: ..... 1500 W  
Aufheizzeit: ..... 3.5 Minuten  
Nebelerzeugung: ..... Ca. 295m<sup>3</sup>/Minute  
Tankinhalt: ..... 2.5 Liter  
Abmessungen: ..... 470 x 250 x 190mm  
Gewicht: ..... 5.6 kg

## Zubehör

Nebelflüssigkeit, Qualitätsprodukt auf Wasserbasis, speziell für die Beamz Nebelmaschine. Garantiert einen problemlosen Betrieb.

5 Liter Verpackung, Best. Nr. 160.583

1 Liter Verpackung, Best. Nr. 160.644

Duftstoff, verschönert die Atmosphäre durch Hinzufügen eines angenehmen Duftes. Eine Flasche reicht für ca. 5 Liter Nebelflüssigkeit.

Kokos	160.650	Tropico	160.653
Minze	160.651	Erdbeer	160.654
Vanille	160.652		

*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch. Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind. Tronios BV ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*



**Tronios BV** Registrierungsnummer : **DE51181017(ElektroG)**.

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling abgegeben werden. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wieder verwertbar. Hiermit leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

Tronios BV Registrierungsnummer : **21003000 (BatterieG)**.

# FRANCAIS

## Avertissement :

- La machine à fumée doit être placée à 1 mètre au moins de tout matériau inflammable, par exemple, rideaux, bibliothèques... Assurez-vous que le boîtier ne puisse pas être accidentellement touché.
- Pour utilisation en intérieur uniquement.
- Lors de l'installation, personne ne doit se trouver à proximité de la zone de montage.
- Avant la première utilisation, l'appareil doit être vérifié par une personne qualifiée.
- L'appareil contient des composants porteurs de tension. N'OUVREZ JAMAIS la machine à fumée.
- Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- Si la fiche secteur et / ou le cordon secteur est endommagé, seul un technicien qualifié peut les réparer.
- Si l'appareil est endommagé et donc les éléments internes sont visibles, ne branchez pas l'appareil. Seul un technicien qualifié peut le réparer.
- Branchez l'appareil à une prise secteur 220-240 V~/50 Hz avec terre.
- En cas d'orage ou de non utilisation, débranchez toujours l'appareil.
- En cas de non utilisation prolongée de l'appareil, de la condensation peut être créée. Avant de l'allumer, laissez l'appareil atteindre la température ambiante.
- Lorsque vous débranchez l'appareil de la prise secteur, tenez-le par la prise, ne tirez jamais sur le cordon.
- Pour éviter toute chute de l'appareil, il convient d'installer un système de fixation. Cela peut être une élingue, une chaîne... Ce système de fixation doit être attaché séparément de l'étrier de montage.
- L'étrier de montage est la fixation principale, il doit être utilisé pour une fixation.
- Afin d'éviter tout accident dans des lieux publics, vous devez respecter les conseils et instructions.
- Conservez hors de la portée des enfants.

## Sécurité

Reliez la machine à fumée à une prise secteur avec terre. ATTENTION : si le cordon secteur est endommagé, il ne peut être remplacé que par un cordon d'origine, fourni par Tronios. Remplissez le réservoir avec précaution. Débranchez tout d'abord l'appareil, ensuite dévissez le bouchon du réservoir et utilisez un entonnoir pour remplir.

Utilisez exclusivement du liquide de marque Beamz ; il respecte l'environnement et s'il est utilisé correctement, il ne laisse pas de résidus. N'obstruez pas les ouvertures sur le dessus de l'appareil afin d'assurer une ventilation correcte. Le corps de chauffe génère une chaleur qui doit être évacuée. Ne placez aucun objet sur la machine à fumée.

## Installation et utilisation

Déballer l'appareil. Ne le reliez pas encore au secteur. Reliez la télécommande à la prise sur la face arrière de l'appareil. Remplissez le réservoir avec un entonnoir. Branchez maintenant l'appareil au secteur. Le corps de chauffe est automatiquement allumé. Selon la température de la pièce, cela peut durer 8 minutes jusqu'à ce que la température de fonctionnement soit atteinte. Ensuite le thermostat émet un clic, la LED sur la partie de commande s'allume. Poussez l'interrupteur une fois, la machine émet de la fumée. Lorsqu'elle a atteint sa température de fonctionnement (la LED est allumée), la machine à fumée peut produire en continu de la fumée pendant une minute maximum. Ensuite, le générateur de fumée refroidit, de telle sorte que le thermostat s'éteint. Attendez quelques minutes jusqu'à atteindre à nouveau la température de fonctionnement. Il est recommandé de produire de la fumée en laissant de petites pauses entre chaque utilisation pour que la température soit maintenue et que le thermostat ne s'éteigne pas.

## Emplacement

Choisissez un emplacement de telle sorte que le réservoir soit facile à remplir. Il est également possible de suspendre l'appareil via le support livré et les vis de fixation.

## Eteindre l'appareil

Débranchez l'appareil en le débranchant du secteur. Sinon le corps de chauffe de 1500 W consomme inutilement du courant.

### Timer - Télécommande

Reliez la télécommande à la prise sur la face arrière de l'appareil.

Une fois la durée de chauffe écoulée, l'appareil est prêt à fonctionner, la LED sur la télécommande brille. Pendant le fonctionnement, la machine peut s'arrêter ; dans ce cas, la ELD s'éteint, indiquant que la machine est en train de chauffer.

Fonction Timer :

Appuyez sur la touche jaune et réglez l'intervalle, la durée et le volume au niveau souhaité.

Intervalle : durée entre chaque émission de fumée (10-200 secondes)

Volume : quantité de fumée (0-100%)

Durée : durée de l'émission de fumée

Fonctionnement continu :

Appuyez sur la touche rouge et réglez le volume au niveau souhaité. La machine va produire en continu une quantité de fumée. La machine peut avoir besoin de chauffer pendant cette période, elle ne produit alors pas de fumée. Le nombre de fois dépend de la quantité de fumée.

Mode manuel :

Appuyez sur la touche verte pour produire 100% de fumée immédiatement : cette touche supprime tous les anciens réglages.

## Mode DMX

Reliez directement l'appareil à un contrôleur DMX ou une boucle DMX avec plusieurs effets DMX. La machine possède une fiche XLR 3 pôles pour une connexion DMX.

Réglage des adresses :

CHANNEL	VALEUR	FONCTION
1	0 – 100%	Niveau fumée

Utilisez l'interrupteur DIP sur la face arrière de l'appareil pour régler l'adresse de démarrage. L'adresse de base / démarrage est définie comme premier canal répondant à l'appareil. Assurez-vous que vous n'utilisez pas de canaux se chevauchant.

Exemple d'adressage :

### Startadres Dipswitch setting

1	0000000001
5	0010000001
33	0000010001
6	1010000001
25	0001100001
67	0100001001
8	1110000001
105	0001011001

### Note:

Il est nécessaire de toujours verrouiller une boucle DMX avec une résistance 120 Ω pour une transmission correcte des données..

## Entretien

Remplissez le réservoir avec précaution. Débranchez tout d'abord l'appareil. Ensuite dévissez le bouchon du réservoir et utilisez un entonnoir pour remplir. Utilisez exclusivement du liquide de marque Beamz ; il respecte l'environnement et s'il est utilisé correctement, il ne laisse pas de résidus. Refermez le réservoir avec le bouchon pour éviter toute contamination du liquide. Après 40 heures, il faut nettoyer la machine pour éviter les dépôts dans la machine, la pompe et le corps de chauffe.

Procédure de nettoyage : Procédez au nettoyage dans un environnement correctement ventilé.

- Videz le réservoir, ajoutez une solution de nettoyage
- Allumez la machine à fumée et attendez qu'elle chauffe.
- Appuyez sur le bouton pour que le liquide soit pompé.
- Répétez l'opération jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
- Remplissez à nouveau le réservoir avec du liquide.

## Caractéristiques techniques

Alimentation.....	220-240V AC/50Hz
Corps de chauffe .....	1500 W
Durée de chauffe.....	3.5 minutes
Débit.....	295 m <sup>3</sup> /minute env.
Capacité réservoir .....	2.5l
Dimensions.....	470 x 250 x 190mm
Poids .....	5.6 kg

## Accessoires

Le liquide de grande qualité à base d'eau est conçu pour les machines à fumée Beamz. Garantit un bon fonctionnement sans problèmes.

Bidon de 5 litres, référence 160.583

Bidon de 1 litre, référence 160.644

Parfums pour donner à l'air ambiant une odeur agréable. Une bouteille suffit pour 5 litres de liquide.

noix de coco	160.650	tropical	160.653
menthe	160.651	fraise	160.654
vanille	160.652		



***Ne jetez pas les produits électriques dans la poubelle domestiques. Déposez-les dans une déchetterie. Demandez conseil aux autorités ou à votre revendeur.***

Les données sont spécifiques. Les données peuvent varier d'un produit à l'autre légèrement. Caractéristiques techniques sous réserve de modification sans notification préalable.

# POLSKI

## Ostrzeżenie:

- Maszyna dymu musi być umieszczona co najmniej 100 cm od materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony, książki, itp. Upewnij się, że obudowa nie może być dotykana przez przypadek.
- Używać tylko wewnątrz pomieszczeń.
- Podczas instalacji, nikt nie powinien stać pod zawieszonym urządzeniem.
- Przed pierwszym użyciem, urządzenie musi zostać sprawdzone przez wykwalifikowaną osobę.
- Urządzenie posiada podzespoły, które pracują pod napięciem. Nie otwieraj obudowy urządzenia.
- Nie należy podłączać ani odłączać urządzenia mokrymi rękami.
- Jeśli wtyczka i/lub przewód zasilający są uszkodzone, muszą być naprawione przez wykwalifikowanego technika.
- Jeśli obudowa urządzenia jest uszkodzona w takim stopniu, że można zobaczyć części wewnętrzne, nie należy podłączać urządzenia do gniazda sieciowego. Musi zostać to naprawione przez wykwalifikowanego technika.
- Urządzenie należy podłączać jedynie do uziemionego gniazda sieciowego 220-240VAC 50Hz.
- Zawsze należy odłączyć urządzenie podczas burzy lub gdy nie jest w użyciu.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy okres czasu, może wystąpić kondensacja wewnątrz obudowy.
- Odłączając urządzenie od sieci, zawsze ciągnij za wtyczkę, nie za przewód.
- W celu uniknięcia upuszczenia urządzenia, zapiecia bezpieczeństwa muszą być zainstalowane. Może to być solidny łańcuch, lina stalowa, etc, które muszą być przymocowane oddzielnie do wspornika montażowego.
- Uchwyt dołączany w zestawie jest głównym mocowaniem urządzenia.
- W celu uniknięcia wypadków w miejscach publicznych, należy przestrzegać lokalnych wymogów prawnych i przepisów bezpieczeństwa.
- Trzymać z dala od dzieci.

## Bezpieczeństwo

Podłączaj wytwornicę dymu tylko do uziemionych gniazd zasilania lub przedłużaczy. OSTRZEŻENIE: kabel zasilający może być wymieniony tylko na oryginalny, dostarczany przez firmę Tronios.

Bądź ostrożny podczas napełniania zbiornika na płyn. Przede wszystkim odłącz kabel zasilający! Następnie odkręć nakrętkę i wlej płyn przy pomocy lejka.

Używaj tylko oryginalnego płynu do wytwornic marki BeamZ, który jest przyjazny środowisku oraz nie pozostawia śladów, jeśli jest odpowiednio użyty.

Nie zasłaniaj otworów w górnej części obudowy, aby zagwarantować dobrą wentylację. Element grzewczy wytwornicy generuje ciepło, które musi być zniwelowane. Nie kładź na obudowie żadnych innych przedmiotów.

## Instalacja oraz użytkowanie

Rozpakuj maszynę, napełnij zbiornik płynem do dymu. Podłącz urządzenie do zasilania oraz uruchom urządzenie włącznikiem. Element grzejny uruchamia się automatycznie. W zależności od temperatury pokojowej, trwa to około ośmiu minut, aż do osiągnięcia temperatury roboczej. Kiedy termostat osiągnie odpowiednią temperaturę, usłyszysz charakterystyczny dźwięk "kliknięcia" i zapali się dioda LED na sterowniku ręcznym. Naciśnij przycisk, a maszyna będzie produkować piękny, gęsty dym. Po użyciu, generator wychładza się, termostat na nowo kontroluje temperaturę.

Gdy temperatura zostanie ponownie osiągnięta, można ponownie użyć maszyny. Zaleca się, aby produkować dym z małymi przerwami, aby zachować odpowiednią temperaturę i uniknąć wyłączenia termostatu. Upewnij się, że w zbiorniku jest zawsze odpowiedni poziom płynu. Korzystanie z urządzenia bez płynu może trwale je uszkodzić. Jeśli usłyszysz "grzechotanie" sprawdź poziom płynu i ewentualnie uzupełnij go, sprawdź wąż i filtr blokady. Jeśli problem nie ustąpi, wyłącz urządzenie aby zapobiec dalszym uszkodzeniom i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.



## Lokalizacja

Wybierz miejsce, które umożliwi łatwe napełnienie zbiornika. Dzięki dołączonemu do zestawu uchwyty, możliwe jest zawieszenie urządzenia.

## Wyłączanie urządzenia

Gdy nie używasz urządzenia, odłącz je od zasilania. W przeciwnym razie grzałka o mocy 1500W będzie niepotrzebnie pracować.

### Pilot z timerem

Podłącz pilot do gniazda z tyłu urządzenia.

Gdy urządzenie się nagrzej i będzie gotowe do wytwarzania dymu, na pilocie zapali się zielona dioda. Podczas wytwarzania dymu urządzenie może zatrzymać pracę. Zgaśnie wtedy dioda LED, co oznacza że wytwornica musi się dogrzać.

Funkcja timera:

Naciśnij żółty przycisk oraz ustaw parametry interval, duration oraz volume za pomocą pokręteł.

Interval: czas pomiędzy kolejnymi wyrzutami dymu (10-200 sekund)

Volume: ilość wytwarzanego dymu (0-100%)

Duration: czas wytwarzania dymu

Funkcja wytwarzania w trybie ciągłym:

Naciśnij czerwony przycisk oraz ustaw parametr volume (opis wyżej). Urządzenie rozpocznie wytwarzanie dymu w trybie ciągłym. Podczas wytwarzania w trybie ciągłym urządzenie będzie potrzebowało się dogrzać, więc nastąpią przerwy w emisji dymu. Częstotliwość przerw zależy od ilości wytwarzanego dymu.

Tryb manualny:

Naciśnij zielony przycisk, aby produkować dym w maksymalnej ilości. Ten przycisk działa niezależnie od pozostałych ustawień.

## Sterowanie DMX

Podłącz urządzenie bezpośrednio do sterownika DMX lub istniejącego łańcucha urządzeń DMX. Wytwornica posiada złącza DMX XLR 3-pin.

Ustawienie adresu DMX:

Użyj przełączników DIPSWITCH umiejscowionych z tyłu urządzenia, aby ustawić adres DMX. Adres startowy jest także 1 kanałem, na którym możesz sterować urządzeniem. Upewnij się, że na tym kanale nie pracuje inne urządzenie!

Przykładowe adresowanie:

KANAŁ	WARTOŚĆ	FUNKCJA
1	0 – 100%	Ilość wytwarzanego dymu

### Uwaga:

Aby zapobiec zakłóceniom w przesyle sygnału DMX, ostatnie urządzenie w łańcuchu powinno mieć podłączony terminator DMX 120 omów.

## Konserwacja

Uzupełnianie zbiornika powinno być wykonane starannie. Najpierw wyjmij wtyczkę z sieci. Następnie odkręć korek zbiornika i napełnij go płynem za pomocą odpowiedniego lejka. Używaj tylko oryginalnego płynu BeamZ. Ten płyn jest przyjazny dla środowiska, ulega biodegradacji i nie pozostawia pozostałości w przypadku prawidłowego stosowania.

Upewnij się, że płyn nie został skażony i zamknij pokrywę płynu.

Po 40 godzinach, maszyna musi zostać wyczyszczona, aby uniknąć osadów w maszynie, oraz zapchania pompy i grzałki.

Procedurę czyszczenia przeprowadź w dobrze wentylowanym pomieszczeniu:

- Usuń płyn ze zbiornika i wlej roztwór czyszczący
- Uruchom urządzenie i poczekaj, aż nabierze odpowiednią temperaturę
- Naciśnij przycisk wytwarzania dymu, aby ciecz została przepompowana przez maszynę
- Wykonuj powyższe czynności do czasu, aż zbiornik będzie pusty
- Napełnij zbiornik płynem do dymu

## Specyfikacja

Zasilanie: ..... 220-240V AC/50Hz  
Moc elementu grzewczego: ..... 1500 W  
Czas nagrzewania: ..... 3.5 minut  
Czas ciągłego wytwarzania dymu: ..... maksymalnie 1 minuta  
Ilość wytwarzanego dymu: ..... ok. 295 m<sup>3</sup>/min  
Pojemność zbiornika na płyn: ..... 2.5 l  
Wymiary: ..... 470 x 250 x 190 mm  
Waga ..... 5.6 kg

## Akcesoria

Płyn do dymu na bazie wody marki BeamZ jest specjalnie zaprojektowany do wytwornic dymu S1500 itd.

Gwarantuje bezproblemowe użytkowanie wytwornic.

Pojemnik 5L, kod produktu 160.583

Pojemnik 1L, kod produktu 160.644

Za pomocą specjalnego aromatu, możesz stworzyć ciekawy zapach dymu. Jedna fiołka wystarcza na 5l płynu.

kokos	160.650	tropikalny	160.653
mięta	160.651	truskawka	160.654
wanilia	160.652	energizer	160.655



**Urządzenia elektryczne muszą być składowane w miejscach do tego przeznaczonych.**

**Sprawdź, gdzie w Twojej okolicy znajduje się najbliższe centrum recyklingu.**

Specyfikacje są typowe. Niektóre urządzenia mogą się nieznacznie od siebie różnić. Zmiany w specyfikacji mogą nastąpić bez powiadomienia.

*Nie próbuj dokonywać żadnych napraw samodzielnie, to spowoduje unieważnienie gwarancji. Gwarancja nie dotyczy uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem sprzętu, niezgodnie z instrukcją. Tronios B.V. nie jest odpowiedzialny za uszczerbek na zdrowiu oraz kontuzje*

The products referred to in this manual conform to the European Community Directives to which they are subject:

- Low Voltage (LVD) 2014/35/EU
- Electromagnetic Compatibility (EMC) 2014/30/EU
- Restriction of Hazardous Substances (RoHS) 2011/65/EU



**[www.tronios.com](http://www.tronios.com)**

Copyright © 2018 by TRONIOS the Netherlands